

topgrip für/pr/for Ø0.8–10mm
+swiss made+ patent pending

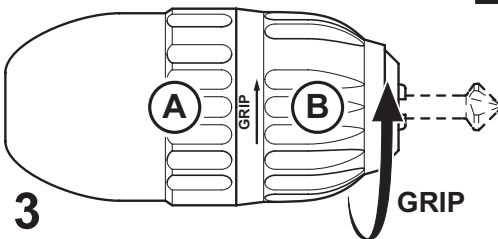
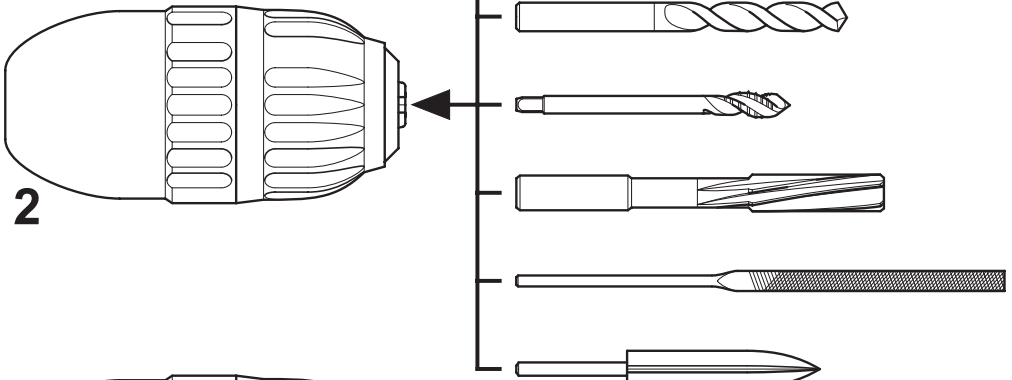
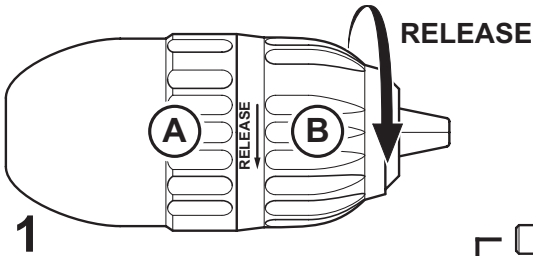
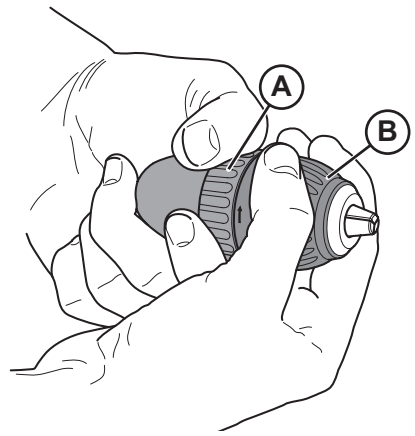
DE Werkzeuggriff, multifunktionell

FR Manche d'outil multifonctionnelle

IT Impugnatura multifunzionale

GB Tool handle, multifunctional

SP Portaherramientas multifuncional



DE**⚠ topgrip darf ausschliesslich als Handwerkzeug verwendet werden**

- topgrip spannt Werkzeuge mit Schaft \varnothing 0.8 – 10 mm
- topgrip ist geeignet für Senker, Schraubeinsätze (Toolbits), Bohrer, Gewindebohrer, Reibahlen, Nadelfeilen, Entgrater, u.s.w.

- 1 Öffnen: topgrip am Halteteil **A** mit einer Hand festhalten –
Hülse **B** mit der anderen Hand in Pfeilrichtung „RELEASE“ drehen
- 2 Werkzeug: so tief wie möglich in topgrip einsetzen
- 3 Spannen: Hülse **B** in Pfeilrichtung „GRIP“ drehen, bis das Werkzeug gespannt ist

manufactured by Profform AG, CH-6043

FR**⚠ topgrip doit uniquement être utilisé comme outil à main**

- topgrip serre des outils à queues de \varnothing 0.8 – 10 mm
- topgrip est idéal pour outils à chanfreiner, outils de vissage (toolbits), forets, tarauds, alésoirs, limes à aiguille, outils à ébavurer, e.t.c.

- 1 Ouverture: tenir la partie **A** de topgrip avec une main –
tourner la Douille **B** avec l'autre main en direction de la flèche „RELEASE“
- 2 Outil: enfoncer l'outil aussi loin que possible dans topgrip
- 3 Serrage: serrer l'outil en tournant la douille **B** en direction de la flèche „GRIP“

manufactured by Profform AG, CH-6043

IT**⚠ topgrip deve essere usato solo come attrezzo manuale**

- topgrip può bloccare degli utensili con gambo di \varnothing 0.8 – 10 mm
- topgrip è ideale per cianfrini, utensili per avvitare (toolbits) punte ad elica, tarauldi, alesatori, lime ad ago, utensili di sbavatura, ecc.

- 1 Apertura: impugnare con una mano la parte **A** del topgrip –
ruotare con l'altra mano la ghiera **B** nel senso della freccia „RELEASE“
- 2 Utensile: inserire l'utensile il più profondamente possibile nel topgrip
- 3 Chiusura: serrare l'utensile ruotando la ghiera **B** nel senso della freccia „GRIP“

manufactured by Profform AG, CH-6043

GB**⚠ topgrip must only be used as a hand tool**

- topgrip chucks tools with shanks \varnothing 0.8 – 10 mm
- topgrip is ideal for chamfering tools, toolbits, drills, taps, reamers, needle files, deburring tools, and so on

- 1 Unchucking: grip the holding part **A** of topgrip with one hand –
turn the sleeve **B** with your other hand in „RELEASE“ direction
- 2 Tool: push in the tool as far as possible
- 3 Chucking: turn the sleeve **B** in „GRIP“ direction until the tool is chucked

manufactured by Profform AG, CH-6043

SP**⚠ topgrip debe utilizarse solo como herramienta de mano**

- topgrip sujeta herramientas de mango de \varnothing 0,8 – 10 mm
- topgrip es idóneo para avellanadores, puntas de amillar (toolbits), brocas, machos de roscar,
- limas de agujas, escariadores, rebabadores, etc...

- 1 Apertura: Sujetar con una mano la parte **A** del topgrip
Girar con la otra mano el casquillo **B** en la dirección de la flecha „RELEASE“
- 2 Herramienta: Introducir al máximo la herramienta en el topgrip
- 3 Cierre: Apretar la herramienta girando el casquillo **B** en dirección de la flecha „GRIP“

manufactured by Profform AG, CH-6043